

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés az Európai Közösségek Bírósága eljárási szabályzatának 2005. július 12-i módosításához**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 203., 2005. augusztus 4., 19. o.)

1. A 20. oldalon, az 1. pontban:

a következő szövegrész: „A 37. cikk a következő új, (7) bekezdéssel egészül ki:

»(7) Az (1) bekezdés első albekezdésének és a (2)–(5) bekezdésnek a sérelme nélkül ...«”

helyesen: „A 37. cikk a következő új, 7. §-sal egészül ki:

»7. § Az 1. § első bekezdésének és a 2–5. §-ok sérelme nélkül ...«”

2. A 20. oldalon, a 3. pontban, az első mondatban:

a következő szövegrész: „A 76. cikk (3) bekezdésének második albekezdését”

helyesen: „A 76. cikk 3. §-ának második bekezdését”

3. A 20. oldalon, a 4. pontban, az első bekezdésben:

a következő szövegrész: „A 104. cikk (1) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

»(1) A nemzeti bíróságoknak a 103. cikkben említett határozatait a tagállamok részére eredeti változatban küldik meg, amelyhez csatolják a határozatoknak a címzett állam hivatalos nyelvére való fordítását is. Ha a nemzeti bíróság határozatának terjedelme miatt indokolt, ezt a fordítást a határozat összefoglalásáról a címzett állam hivatalos nyelvére való fordítás helyettesíti, amely ezen állam álláspontjának alapját képezi majd. ...«”

helyesen: „A 104. cikk 1. §-a az alábbiak szerint módosul:

»1. § A nemzeti bíróságoknak a 103. cikkben említett határozatait a tagállamok részére eredeti változatban küldik meg, amelyhez csatolják a határozatoknak a címzett állam hivatalos nyelvére való fordítását is. Ha a nemzeti bíróság határozatának terjedelme miatt indokolt, ezt a fordítást a határozatról készített összefoglalásnak a címzett állam hivatalos nyelvére fordított szövege helyettesíti, amely ezen állam álláspontja kialakításának alapját képezi majd. ...«”

4. A 20. oldalon, a 4. pontban, a második bekezdésben:

a következő szövegrész: „a 29. cikk (1) bekezdésében”

helyesen: „a 29. cikk 1. §-ában”

5. A 20. oldalon, a 4. pontban, a harmadik bekezdésben:

a következő szövegrész: „a 29. cikk (1) bekezdésében”

helyesen: „a 29. cikk 1. §-ában”

6. A 20. oldalon, az 5. pontban, az első mondatban:

a következő szövegrész: „A 104. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

»(3) Amennyiben...«”

helyesen: „A 104. cikk 3. §-a helyébe a következő szöveg lép:

»3. § Amennyiben...«”

7. A 21. oldalon, a 6. pontban:

a következő szövegrész: „A 104. cikk (4) bekezdésének”

helyesen: „A 104. cikk 4. §-ának”

8. A 21. oldalon, a 2. cikkben:

a következő szövegrész: „29. cikkének (1) bekezdésében”

helyesen: „29. cikkének 1. §-ában”

9. A 20. oldalon, a 4. pontban, a második bekezdésben:

a következő szövegrész: „a 29. cikk (1) bekezdésében”

helyesen: „a 29. cikk 1. §-ában”
